

St. Anthony San Antonio



337 N. Warman Ave.
Indianapolis, IN 46222
(317) 636-4828
www.saintanthonyindy.org

October 8, 2017 Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time

As autumn progresses, we hear more harvest images at our Sunday celebrations. Today we hear two readings about tending vineyards and yielding grapes. Ours may no longer be an agrarian economy, but surely these images resonate in our lives all the same. What are we doing to cultivate the reign of God in the fields where we are living and working?

Today we hear another parable, this time about the landowner who plants a vineyard. Note the last verse, in which Jesus declares that the kingdom of God "will be given to a people that will produce its fruit."

The task of building up that kingdom was given to us at our baptism.

Let us resolve to produce its fruit in lives that bring about peace, harmony, and justice, even in everyday situations. If not, the kingdom will be given to others who will.

A medida que avanza el otoño, escuchamos más imágenes de cosecha en nuestras celebraciones dominicales. Hoy escuchamos dos lecturas sobre el cuidado de los viñedos y la producción de uvas. La nuestra ya no puede ser una economía agraria, pero seguramente estas imágenes resuenan en nuestras vidas de todos modos. ¿Qué estamos haciendo para cultivar el reino de Dios en los campos donde estamos viviendo y trabajando?

Hoy escuchamos otra parábola, esta vez sobre el terrateniente que planta un viñedo. Note el último versículo, en el cual Jesús declara que el reino de Dios "será dado a un pueblo que producirá su fruto".

La tarea de edificar ese reino nos fue dada en nuestro bautismo.

Resolvamos a producir sus frutos en vidas que traen paz, armonía y justicia, incluso en situaciones cotidianas. Si no, el reino será dado a otros que lo harán.

Each member of our parish is asked to share their time and their treasure. We continue to ask for volunteers in our ministry and hope you will sign up and participate.

An area of concern for our parish is in our weekly collection, where you share your treasure. For some time, a second collection was held each Mass without a reason given. We have changed that by designating each week a specific purpose for the second collection. Most of these funds will help us to work and grow in our parish. Some of them will raise funds for the Archdiocese and some even have national purpose.

We thank you for the blessings of your gifts of cash to your church. However, we ask you to prayerfully consider giving more. The idea of a second collection is to raise funds in addition to the money raised in the first collection for the general day to day operation of your church. We have noticed that members of our parish are donating to the second collection purpose by reducing what they give in the first collection.

It is always difficult to talk about money or feel like a beggar. We need your continued financial support.

Fr. Juan

A cada miembro de nuestra parroquia se le pide que comparta su tiempo y su tesoro. Seguimos pidiendo voluntarios en nuestro ministerio y esperamos que se inscriban y participen.

Un área de preocupación para nuestra parroquia está en nuestra colección semanal, donde usted comparte su tesoro. Durante algún tiempo, se llevó a cabo una segunda colección cada Misa sin una razón dada. Hemos cambiado eso designando cada semana un propósito específico para la segunda colección. La mayoría de estos fondos nos ayudarán a trabajar y crecer en nuestra parroquia. Algunos de ellos recaudarán fondos para la Arquidiócesis y algunos incluso tendrán un propósito nacional.

Te agradecemos las bendiciones de tus regalos de dinero a tu iglesia. Sin embargo, les pedimos que consideren en oración dar más. La idea de una segunda colección es recaudar fondos además del dinero recaudado en la primera colección para la operación diaria general de su iglesia. Hemos notado que los miembros de nuestra parroquia están donando al segundo propósito de la colección reduciendo lo que dan en la primera colección.

Siempre es difícil hablar de dinero o sentirse como un mendigo. Necesitamos su apoyo financiero continuo.

Fr. Juan

**October 8
St. Bridget**

St. Bridget, a descendant of the royal house of Sweden, was married to prince Ulfo. After the death of the latter, she founded the Order of the Most Holy Saviour, commonly called Bridgettines.

**8 de Octubre
Santa Brígida**

Santa Brígida, descendiente de la casa real de Suecia, estaba casada con el príncipe Ulfo. Después de la muerte de esta última, fundó la Orden del Santísimo Salvador, comúnmente llamada Bridgettines.

Mass Intentions

October/Octubre 7
4:30pm
6:00pm
October/Octubre 8
8:30am
11:30am - Juan Manuel Ortiz
5:00 pm
October/Octubre 14
4:30pm - Joe Thiesing
6:00pm
October/Octubre 15
8:30am - Israel Medina
11:30am
5:00pm
October/Octubre 21
4:30pm - Edward Stergar
6:00pm
October/Octubre 22
8:30am
11:30am -
5:00 pm

To schedule a mass intention, please contact the parish office.

Para pedir su intencion de misa, por favor, llame la oficina parroquial.



BAPTISMAL PREPARATION

Preparación de Bautismo

Parents and Godparents must attend up to two classes and be registered members of the parish. Forms can be found in the back of church. Please contact Emily McFadden to schedule a class in English on a weekday.

Los padres y padrinos deben asistir clase(s) de preparación para el bautismo y ser miembros registrados de la iglesia, las formas están ubicadas en la parte posterior de la iglesia. Las clases empiezan a las 9:00am en el Edificio Centro de la Providencia.

Calendar

October 8 - The Living Rosary - 2:00 pm - St. Christopher
8 de Octubre - Rosario vivo - 2:00 pm - San Cristóbal

October 14 - Chair & Table Giveaway - 11:00 am - Ryan Hall
14 de Octubre - Sorteo de mesa y silla - 11:00 am - Ryan Hall

October 21 - Sanctuary fall heavy cleaning - 9:00 am
21 de Octubre - Sanctuary caída de limpieza pesada - 9:00 am

October 22 - World Mission Sunday
22 de Octubre - Domingo de Misión Mundial

November 11 & 12 - United Catholic Appeal
11 y 12 de Noviembre - Apelación Católica Unida

Every Sunday, breakfast is served after the 8:30 a.m. Mass in Ryan Hall. Join us for good food and fellowship.

Todos los domingos, el desayuno se sirve después de la Misa 8:30 a.m. en Ryan Hall. Únete a nosotros para una buena comida y compañerismo.



Visiting the Sick. Please contact Luciano Morales at 317-918-4939 or Lucia Lazo at 317-445-7370 to schedule a date for a loved one who is sick and in need of a visit.

Visitas a los enfermos. Comunícate con Luciano Morales al 317-918-4939 o Lucia Lazo al 317-445-7370 para agendar una cita con algún familiar o amigo que necesite de una visita.

2nd Collections

October 8 - Youth & Young Adult Counseling
October 15 - Park Purchase Fund
October 22 - World Mission Sunday
October 29 - St. Vincent DePaul

Within your will, O Lord, all things are established, and there is none that can resist your will. For you have made all things, the heaven and the earth, and all that is held within the circle of heaven; you are the Lord of all.

En tu voluntad, oh Señor, todas las cosas están establecidas, y no hay quien pueda resistir tu voluntad. Porque tú hiciste todas las cosas, el cielo y la tierra, y todo lo que está en el círculo del cielo; tú eres el Señor de todos.

Through many we are one bread, one body, for we all partake of the one Bread and one Chalice.

A través de muchos somos uno leído, un cuerpo, porque todos participamos del único Pan y un Cáliz.

Announcements

To prepare for new bleachers in our school gymnasium, the church will be removing our old folding tables and chairs. Many of these are not in good condition for our use, but may be fixed and used by individuals. Beginning at 11:00 a.m. on Saturday, October 14, the chairs and tables will be offered "free" to anyone wishing to carry them away. You must have your own truck and be able to load what you take yourself. Approximately 40 tables and 150 chairs are available. They will be distributed on a first come-first served basis.

Para prepararnos para las nuevas gradas en el gimnasio de nuestra escuela, la iglesia estará retirando nuestras mesas y sillas plegables. Muchos de estos no están en buenas condiciones para nuestro uso, pero pueden ser fijados y utilizados por los individuos. A partir de las 11:00 de la mañana del sábado 14 de octubre, las sillas y mesas se ofrecerán "gratis" a cualquiera que desee llevarlas. Usted debe tener su propio camión y ser capaz de cargar lo que usted se toma. Aproximadamente 40 mesas y 150 sillas están disponibles. Se distribuirán por orden de llegada.

Fr. Juan is leading an effort on Saturday, October 21, to do a major moving and cleaning of our sanctuary. Starting at 9:00 am, we need volunteers to work in the balcony and to assist in working on the pews and kneelers. Many need to be tightened or reattached and some need to be replaced. A sign-up sheet will be placed in the narthex. We need people good with tools and heavy lifting. Fr. Juan has agreed to provide pizza at noon to the volunteers!

Fr. Juan está llevando a cabo un esfuerzo el sábado, 21 de octubre, para hacer un movimiento importante y la limpieza de nuestro santuario. A partir de las 9:00 am, necesitamos voluntarios para trabajar en el balcón y para ayudar a trabajar en los bancos y las rodillas. Muchos necesitan ser apretados o reenganchados y algunos necesitan ser reemplazados. Una hoja de registro se colocará en el narthex. Necesitamos gente buena con herramientas y levantamiento pesado. Fr. Juan ha acordado proporcionar pizza al mediodía a los voluntarios!

St. Vincent de Paul needs 10 individuals to work on Saturday, December 2 from 7:00 a.m. to 2:00 p.m. Five will drive a SVDP truck and 5 will be driver helpers. A CDL license is not required. Must be able to assist in moving furniture and appliances. Email padeceje2@aol.com.

San Vicente de Paúl necesita 10 individuos para trabajar el sábado, 2 de diciembre de 7:00 a.m. a 2:00 p.m. Cinco conducirán un camión de SVDP y 5 serán ayudantes del conductor. No se requiere una licencia CDL. Debe ser capaz de ayudar en el traslado de muebles y electrodomésticos. Correo electrónico padeceje2@aol.com.

If you wish to schedule a baptism, please contact our office at least 60 days prior to the date you want to use. If you wish to schedule a marriage at our church, please contact our office at least one year in advance of the date you want. If you wish to schedule a Quinceneros, please contact our office at least six months prior to the date you want to use.

Si desea programar un bautismo, comuníquese con nuestra oficina por lo menos 60 días antes de la fecha que desea usar. Si desea programar un matrimonio en nuestra iglesia, comuníquese con nuestra oficina por lo menos un año antes de la fecha que desee. Si desea programar un Quinceneros, comuníquese con nuestra oficina por lo menos seis meses antes de la fecha que desea usar.

Morning with Mary, celebrating the 100th anniversary of our Blessed Mother Mary, Saturday, October 14, 9 a.m. to noon at SS. Peter & Paul Cathedral, Indianapolis.

Mañana con María, celebrando el centenario de nuestra Santísima Virgen María, sábado 14 de Octubre de 9 a.m. al mediodía en SS. Catedral de Peter y de Paul, Indianapolis.

Pray for our sick/ oremos por nuestros enfermos

Paul Nelson

To add someone
to our parish prayer list,
send the name to:
irma.SAindy@gmail.com
or call 317-543-7730.

Para agregar a alguien en la lista de
oraciones, favor de enviar el nombre
a irma.SAindy@gmail.com o llamar
a 317-543-7730.

PASTORAL TEAM/ EQUIPO PASTORAL

Parish Office/ Oficina Parroquial (317) 636-4828

Pastor/ Padre

Rev. Juan Jose Valdes— 107 or (317) 543-7675 fr.juan.SA@gmail.com

Deacon/ Diácono

Oscar Morales—105 or (317) 543-7719 deaconoscar@gmail.com

Administrative Assistant/ Asistente Administrativa

Irma Ceja - 102 or (317) 543-7730 irma.SAindy@gmail.com

Director of Faith Formation and Coordinator of Youth Ministry/ Directora de la Formación de Fe y Coordinadora del Ministerio de Jóvenes

Emily McFadden— 106 or (317) 543-7729 escmcfadden@gmail.com

Business Manager/ Gerente de Operaciones

David Sheets – 103 or (317) 543-7740 saintanthonybusiness@gmail.com

Custodian/ Bedel

Ines Cervantes- (317) 937-4622 juana.cervantes70@yahoo.com

Website Manager - webmaster.stanthonyindy@gmail.com

Weekend Mass Schedule/ Misas de fin de semana

Saturday/ Sábado

4:30pm: Mass in English/ Misa en Inglés
6:00pm: Mass in Spanish/ Misa en Español

Sunday /Domingo

8:30am: Mass in Spanish/ Misa en Español
11:30am: Mass in English/ Misa en Inglés
5:00pm: Bilingual Mass/ Misa Bilingüe

Weekday Mass Schedule/ Misas de la semana

Tuesday/ Martes

5:45pm: Mass in Spanish/ Misa en Español

Wednesday through Friday/ Miércoles a Viernes

9:00am: Mass in English/ Misa en Inglés

Confessions/Confesiones

Saturday/ Sábado 3:30pm

Sunday/ Domingo 7:45am

Or by appointment/ o con cita

Financial Report September 2017

Weekly Collection

Budget \$15,540 Actual \$14,536

Maintenance

Budget \$604 Actual \$391

Weekday Collection

Budget \$634 Actual \$336

50/50 Drawing

Sept. 3 -

Marilyn Cummings -\$176

Sept. 10 - #275 - no winner

Sept. 17 - #1415 - no winner

Sept. 24 - #714 - no winner



Ministry Volunteers/ Voluntarios del Ministerio

In an effort to create more involvement and activity in our parish, we will be encouraging our members to sign up for one of our many ministries.

In the next weeks forms will be placed in the pews during mass inviting you to complete the form and return it to the parish office. We are looking for more people and more diversity in each ministry to insure their success. Many hands make light work.

En un esfuerzo por crear más participación y actividad en nuestra parroquia, estaremos animando a nuestros miembros a inscribirse en uno de nuestros muchos ministerios.

En las próximas semanas se colocarán en las bancas durante la misa, invitando a completar el formulario y devolverlo a la oficina parroquial. Buscamos más gente y más diversidad en cada ministerio para asegurar su éxito. Muchas manos hacen trabajo liviano.

Parish Center Office Hours Centro Parroquial Horario de Oficina

Tuesday/Martes 10:00 am - 5:00 pm

Wednesday/Miercoles 10:00 am - 5:00 pm

Thursday/Jueves 10:00 am - 5:00 pm

Friday/Viernes 10:00 am - 5:00 pm

**Lord,
hear our prayers.
Te lo pedimos,
Senor**

Bulletin Announcements Deadline:

Please send in by Tuesday noon, two weeks before publication, to bulletin.stanthonyindy@gmail.com

Tiempo Limite para Anuncios en el Boletín: Favor de mandar información antes de los martes, dos semanas antes de la publicación a bulletin.stanthonyindy@gmail.com